更年期的煩惱

我已有相當一段時間沒有與鳳儀見面了，只是間中通通電話而已，因此並沒有發現有甚麼特別的地方。

按照往年的習慣，我們全家照例往她家拜年，並且會直落玩到深夜才離開，兩家人都過得非常開心。

但今年的這個日子確使我們兩家人在很沉重的氣氛中渡過，由於鳳儀在婦女更年期這個人生階段中不能很順利的渡過，身體內分泌的失調，引起了精神上短暫的神經紊亂，並且還出現了高血壓、眩暈、耳鳴的現象。

更掃興的是，拜年當天我們發現她的性情大變，神經敏感、容易激動，許多行為變得離奇古怪，還不時有陣發性啼哭，令人莫名其妙。我很是難過，傷心，但又沒有任何方法幫助她，在說了一番安慰的話語後，我們便懷着沉重的心情離開了。

據鳳儀的丈夫說，他們曾多次看過醫生，醫生說這種病情大多是因為在遇到這種生理變化而精神過度緊張所致，除了可用藥物治療外，注意休息和避免刺激外，飲食上要多吃些含維生素B一豐富的食物，如糙米、麵食和其他英豆類食物。我盼望鳳儀經過治療後早日復原，也希望正處於這個時期的姊妹，以輕鬆的心情順利地渡過這人生的一個階段。

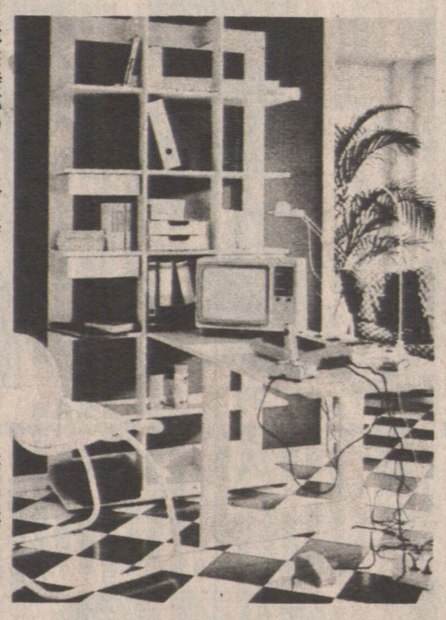
□雪　芬

地板式樣

在現代室內設計中，地板的裝飾越來越多人注重，目前地材多種多樣，而價錢的相差亦有不同，結合費用，還要考慮所鋪地板的式樣，然後，根據式樣，才選擇適合的材料。

較為經濟的要算是膠地板，如果略嫌死板的可以黑白相格，配襯單色的家具，格調就顯得突出了。

許凱倩



室內設計參念

婚外戀情成因探討

婚外性關係在許多不同文化的社會中仍屬禁忌，即使在性開放及個人自由度極高的西方社會下，一般人對這種關係也極表反對。雖然如此，「外遇」在很多夫婦離異的個案中却仍然扮演主要角色，究竟是什麼因素導致這種性關係的出現呢？

根據社會學家貝爾（R.Bell）的研究，外遇的原因並不是個人與配偶間情緒的不滿足，或想去找其他對象。他歸納下列八個因素：

（一）追求性關　配偶某些情懷恨在心係的多變化；（二）　，而想以外遇來報復想像配偶有外遇或對　；（三）對一夫一妻制的社會規範挑戰；（四）尋求情緒上的滿足；（五）與配偶以外的人有友好的關係，而逐漸導致性關係；（六）丈夫或妻子鼓勵外遇（例如：中國古代社會下若元配未能生育兒子，常以傳宗接代為由「鼓勵」男方接納小妾或「外遇」，在外國則有「交換配偶」（Swinging）的情形；（七）欲證明自己仍然是年輕有精力或有性能力；（八）外遇經驗完全為滿足性慾。

外遇的原因很少是單一個因素的，多是各種因素互動的結果。

另一些研究證實那些婚前性開放者，婚後有外遇的可能性會較高。一些中年人面對「中年人的危機」時，外遇可以是「危機」的因，也可以是「危機」的果。譬如，個人想肯定自己的性能力及對女人的吸引力，而以外遇來做測試工具。中年人的外遇在某些社會中更被認為是一種地位象徵，一種風尚，也助長了這種情況的發生。

有些外遇是曇花一現，有些則是長期關係，可與第三者發生戀情而決定與原配離婚。這種情形下，往往也可能是因為個人無法在原配身上找到愛情的寄託，而需要婚外的嘗試。

其他，老夫少妻或少夫老妻之配搭下，外遇之發生則是於個人試着想彌補婚姻生活中無法滿足的地方。

因工作關係，夫妻經常要分開的家庭，是否更容易造成外遇的出現呢？有研究指出，外遇與機會及婚姻結構的改變（比如平等婚姻的趨勢）無關。在該研究中，有一部分受訪者在接受外派差事前已經有外遇，接受差事後反而終止了這些性關係，原因是覺得自己要有「補償分離」的許諾，並且覺得分離使婚姻關係的連繫降低了許多，倘若再有外遇，就會使婚姻關係的連繫減到最低限度。而那些在外派後才有外遇的被訪者也表示他們如此做，並非因為有機可乘，而純粹是依據個人對婚姻性關係的態度來決定有是否外遇。換句話說，個人內在的自制力較外界之吸引力為高。

外遇——隱秘的第三者。——家計會提供

移民何價

▲梁玳寧

美國的親友們都問我有沒有移民的打算，搖搖頭，表示可見的將來都不會。說實話，他們之中，沒有幾個的生活是值得我羨慕的，看見他們的辛苦處，甚至有移民何價之感。

在美國謀生不難，如果肯吃苦，最低工資三元三角五分的工作俯拾即是，但要找好一點入息的，或職位高級一點的，就談何容易了。美國百物騰貴，人們都被重稅和各類保險費，壓得喘不過氣來。小鎮中人無車等於無脚，養車是一筆大開支（平均每月四百美元），大城市中人可以靠巴士地鐵節省養車費，但住屋又昂貴得多。

一個年薪二萬餘美元的人想買一個電視錄影機，居然連二百美元的錢也挪不出來。保險費却不得不交，一家三口都有駕駛執照，單是駕車保險每年已要交二三千美元，還交一點都不敢，因萬一出了意外，破產走路都「唔得掂」。

表弟大學畢業，日間在銀行任事，晚間又替人做賬，天天早出晚歸，獨身無家累還住父母的房子，却因稅重日夕叫窮，真是何苦來哉？

老人

▲雷聲大

小雨集

真怕老！才告別「廿」字，看見老人被拋棄的消息便不安，背後掠過一絲涼意。

就想，他日老了，第一要身體健康，第二要經濟充裕，第三如要去世，一定無痛一睡不醒。

想想八十多歲的老祖母在康復院快半年了，一再爆血管不能言、不能吃，每探她多一回心酸多一回，忍心不去看她除了要安慰自己也不想她自己難過——現在只能用手去傳達雙方心意了。同鄉一些老人春節期間去世，都是中風後一兩天便撒手，咱姊弟談起都唏噓祖母不及他們福氣。言談間，大家變了「老人黨」。

「老人黨」成員最重要背挺腰直，身手敏捷，有餘錢可以能乘頭等機位住五星級Grand Hotel。

不必吃消化不了的山珍海錯，只要青菜清蒸海鮮及好的香檳。不要穿甚麼難明的名牌，那些名牌一穿便告訴人家你今天七十至八十五歲，只要有精力及外表穿一身光潔的Polo便是福氣了。

最後，可有合法自殺丸，時間到了自己解決，隨心所欲不用煩人煩己，落個好來好去。

七姐手記

徐小翹　劉美梅　梁玳家　楊正卿　朱丹文　馮慧高　蘇秋

照年輕時一般旅行，可以行一整天路，騎一整天老毛驢外，又

環球旅行社
WANKOW TRAVEL (Since 1954 年創辦)
258 East Pender St., Vancouver, B.C. Canada
加拿大溫哥華片打東街258號 電話：(604) 684-2341

中國遊 19天 $2799
…不到長城非好漢…
香港②廣州①桂林②杭州②上海②蘇州①南京②北京④廣州①
出發日期：八八年 4月2日、5月7日、6月11日、7月16日、9月10日、10月8日、11月5日

三峽遊 9天 $3099
…兩岸猿聲蹄不住，輕舟已過萬重山…
北京③西安②樂山①成都②大足①重慶②三峽④武漢①廣州①
出發日期：八八年5月17日、7月19日、9月20日

精簡中國遊 10天 $1888
回港中國遊 12天 $2088
…長安不見使人愁…
北京①西安②杭州②上海①／廣州②
出發日期：八八年 3月29日、5月3日、6月7日、7月5日、9月6日、10月4日、11月8日

●保證有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢為止
●機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程
●代辦手續加代申請旅遊完畢後之延期停留　●每日包三餐膳食
●出發前有晚餐聚會講解
·本公司保証全程一流酒店如下：
廣州 —— 中國
西安 —— 唐城
桂林 —— 假日
北京 —— 崑崙
上海 —— 上實
杭州 —— 新橋
真金不怕烘爐火
主理FRED YAU
代理各大航空公司內外廉價機票

清潔打臘
健良清潔公司
電話：八七六·三八五四
傳呼機：六四五·七〇〇一

新機器洗地氈梳化椅
即洗即用不褪色不縮水或變變
樣，假日晚照服務，專業清潔
館烟囪煙頭工商任宅
打八折優待
晚電：253·5710
中英洗地毡

東方園藝
剪草修樹倒樹搬垃圾洗屋墻地工精價實。保証滿意。電2253·4046 2251·5629

園藝服務
剪草、剪樹、整草地。打草根。執花園草服務周到。價格相宜。電話：4331519劉洽

園藝服務
專剪草•善園藝•老公司•足經驗•有文憑•平價錢•電話：876·3854•

剪草倒樹修樹、清理垃圾
2513089劉

剪草園藝
剪草修樹鋸樹。整草理花鋪樹及鋪石仔園雜草。請清電湯氏：2555·1578

花園服務
剪草修樹整草堂
鋪石仔鋪樹皮碎
鋸樹兼油漆木工
晚六時後電馮氏
872·0530

開心旅遊 Happy Times Travel Ltd.
溫哥華華埠片打東街88號二樓 205-88 E. PENDER ST. VAN. B.C.
電話：(604) 685-9366
皇牌精選
*乘坐豪華郵輪隆中號（一九八七年下水，全船冷氣設備）
*每日上午十時半至下午二時放映長江三峽風光影片，歡迎蒞臨本公司欣賞。
長江三峽
14天 $2·488 上海、南京、武漢、重慶、西安
16天 $2·738 廣州、成都、大足、重慶、武漢、香港
20天 $2·988 承德、鄭州洛陽、西安、武漢、重慶、成都、香港
酬賓優惠團
三峽特選團（14天）上海、西安、武漢、重慶 4月18日出發 $2·188
好玩
中國精選團（12天）香港、廣州、桂林、北京 5月6日出發 $1·868
美加東岸豪華團
美加東岸特選團（11天）紐約、大西洋城、華盛頓、尼加拉瓜大瀑布、多倫多、溫太華、滿地可、魁北克 逢周五晚保證出發 由 $1·188 起
好食
加東精選團（5天）溫太華、滿地可、魁北克、尼加拉瓜瀑布、多倫多 逢周五晚保證出發 由 $838 起 住宿豪華
星馬泰、日台回港遊
星馬泰回港遊 星加坡、吉隆坡、雲頂高原、怡保、檳城、曼谷、巴達雅、香港 $1·868 每月有團出發
好住
日本、台灣回港遊 東京、皇宮、二重橋、淺草、觀音寺、銀座、台北、野柳、日月潭、澄清湖、高雄 $1·588 每月有團出發
·電腦訂位·直接出票·快捷方便·華人領隊·行程創新·食宿豪華

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604) 669·4165
機票　十　酒店
香港　兩晚 $899　五晚 $1098
溫哥華一香港或台灣來回特價 $785
*每月均有特價來回香港機票
歡迎致電查詢
*代訂香港中國旅行社各類長短綫旅行團
*廣州、桂林（5天 $1438）
*杭州、上海、蘇州無錫、南京（7天 $1638）
*廣州、桂林、西安、北京、杭州、上海、廣州（14天 $2350）
*三峽精選遊（長城號）廣州、昆明、成都、重慶、宜昌、武漢、廣州（14天 $2418）
以上旅行團包香港兩晚酒店，直航機票，每月有團出發。
*星馬泰　9天 $1768（包香港兩晚酒店）
*日本台灣　9天　$1598
*泰國四天自由團　$1238
溫哥華 —— 香港來回 $968（可停台灣）或三藩市、夏威夷、東京、及韓國。
多倫多 $199
愛民頓 $146　卡加利 $131
滿地可 $259
三藩市 $223
羅省 $279

busy bee Cleaners
壹街東2421號（壹街東夾乃唐街）
2421 EAST 1st AVE., VANCOUVER (at Nanaimo)　255-5235
乾濕洗服務
由華人主理
被褥　睡袋　床單　窗簾　床山
一律八折
凡惠顧二十元或以上，溫哥華區免費電召收送
over $20 within Vancouver
Free delivery & pick up

英華旅行社 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
中國旅遊
1）北京•西安•上海•蘇州•杭州•桂林•廣州•香港 全程十五日　日期三月十五日 $2438
2）香港•廣州•桂林•廣州•台港• 全程十一日　日期三月十九日 $1688
3）香港•廣州•北京•南京（或西安）蘇州•上海•杭州•桂林•廣州• 全程十八日•　每月出發 $2788 起
4）香港•廣州•昆明•成都•重慶•遊三峽•武漢•北京•廣州 全程二十二日•　日期五月七日、十七日•　$3180 起
5）上海•蘇州•北京八日遊　$1388 起
6）北京•南京（或西安）蘇州•上海•十日遊　$1699 起
7）北京•桂林•廣州•香港•十一日遊　$1999 起
香港來回機票十酒店
1）三晚住宿•　$888 起•每日出發
2）四晚住宿•　$1180 起（乘直航機）日期三月19日
3）六晚住宿•　$1180 起（乘直航機）每日出發至三月十五日止•
以上住宿均採用•雅園、帝國、九龍或新世界酒店•
東南亞旅遊團
1）漢城台灣九日遊　$1368 起
2）漢城•曼谷•芭提雅九日遊　$1398 起
3）日本•台灣•全程十日　$1688 起
4）呂馬泰十二日遊　$1798 起
代售地士尼團•賭城團•歐洲團•溫哥華•西雅圖•或城多利一日遊•檀香山團•墨西哥團等旅遊團•代售各種旅遊燕梳
101—329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9
電話：669-6412, 681-3816

達勝旅運中心 IATA
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST.（緬夾奇化街）VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604) 685-5263
來回三藩市 特價$223
倫　敦 $698　多倫多 $199
愛民頓 $99　紐　約 $299
賭城發財團代理拉斯維加斯李陳包機團逢星期四、日出發
港、台、星、馬各款來回特價票
代售各大航空公司機票往世界各地商務旅遊、移民探親、假期消遣、歐陸包機
旅行團精選
日本台灣十天 $1,688
韓國泰國九天 $1,419
韓國台灣九天 $1,368
馬星泰十二天 $1,868
星馬　九天 $1,778
營業時間：週一至五：早上九時至五時半　週六：早上十時至二時
代訂各地旅行團、汽車、酒店、旅行保險

安捷旅行社 EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688 7886（中華文化中心新址二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

黃堃俠公証人旅行社保險處 IATA Since 1949
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3　電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
產業契據　授權文件認證　誓詞遺囑　單身證明
NOTARY PUBLIC
特價
羅省 174
倫敦 568
三藩市 134
多倫多 199
點民頓 99
卡技利 99
聖地牙哥 201
代理燕梳汽車房屋商業旅遊
Beautiful British Columbia RENEW HERE NOW 88